

سماعة رأس BH-601 بتقنية بلوتوث من Nokia دليل المستخدم



إعلان المطابقة
نعلن نحن شركة NOKIA CORPORATION وخت مسؤوليتنا وحدنا أن المنتج HS-34W مطابق لشروط
توجيهات المجلس الأوروبي التالية: EC/5/1999. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

CE 0981

يعني رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان أنه في دول الإتحاد الأوروبي
يتم جميع المنتج عند انتهاء عمره الافتراضي ضمن مجموعات منفصلة. يجب عدم التخلص من
هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة.



حقوق النشر والطبع © 2006 Nokia. جميع الحقوق محفوظة.

يحظر إعادة إنتاج أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن
خطي مسبق من Nokia.

Nokia و Nokia Connecting People علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Nokia Corporation. كما أن
أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركة
المالكة لها.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc

تتبع Nokia سياسة التطوير المستمر. وختفظ Nokia بالحق في إحداث تغييرات وإدخال تحسينات على أي من
منتجاتها الموصوفة في هذه الوثيقة بدون إشعار مسبق.

لن تكون Nokia بحال من الأحوال مسؤولة عن أية خسارة للبيانات أو الدخل أو مسؤولية عن أية أضرار خاصة أو
عرضية أو تعبية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

محتويات هذه الوثيقة مقدمة "كما هي". وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم
ضمانات من أي نوع. سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر. الضمانات الضمنية

للزواج والصلاحيات لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو معولية أو محتويات هذه الوثيقة، تحتفظ Nokia بالحق في تنقيح هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت بدون إشعار مسبق.

يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة. يرجى مراجعة الأمر مع أقرب وكيل نوكنيا إليك.

فالتغييرات أو التعديلات غير المسموح بها على هذا الجهاز قد تبطل حق المستخدم في تشغيل هذا الجهاز.

ضوابط التصدير

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنية أو برنامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

Issue 3 AR/9243178

المحتويات

٥	١. مقدمة
٥	تقنية Bluetooth اللاسلكية
٧	٢. لتبدأ
٨	أجهزة الشحن والبطاريات
٨	شحن البطارية
٩	تشغيل سماعة الرأس أو إيقاف تشغيلها
٩	إقران سماعة الرأس
٩	الإقران مع هاتف به وظيفة مشغل صوتي متوافقة
١٠	الإقران مع هاتف ومشغل صوتي
١١	إعداد الاتصال التلقائي
١٢	استخدام السماعة مع عدة مشغلات صوتية
١٣	٣. الاستخدام الأساسي
١٣	وضع سماعة الرأس على الأذنين
١٣	ضبط مستوى صوت سماعة الأذن
١٣	التعامل مع المكالمات
١٤	الاستماع للموسيقى
١٥	مسح الضبط أو إعادة ضبط سماعة الأذن
١٦	٤. معلومات البطارية
١٧	العناية والصيانة

١. مقدمة

باستخدام سماعة الرأس BH-601 بتقنية بلوتوث من Nokia. يمكنك إجراء المكالمات الهاتفية واستقبالها بواسطة الهاتف المحمول المتوافق والاستماع إلى الموسيقى باستخدام مشغل الموسيقى MP3 المتوافق. ويمكن أن يكون مشغل الموسيقى عبارة عن ميزة مشغل الموسيقى في الهاتف أو جهاز تشغيل موسيقى منفصلاً.

اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام سماعة الرأس. يرجى أيضاً قراءة دليل مستخدم الهاتف، الذي يوفر معلومات هامة تتعلق بالسلامة والصيانة، وكذلك دليل مستخدم جهاز تشغيل الموسيقى. احتفظ بسماعة الرأس بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.

■ تقنية Bluetooth اللاسلكية

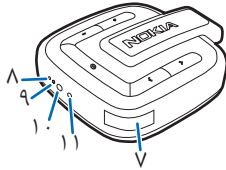
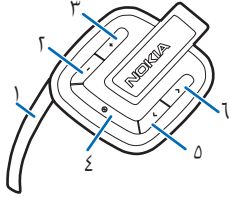
يمكن توصيل سماعة الرأس بهاتف محمول متوافق أو جهاز آخر يدعم تقنية Bluetooth اللاسلكية. وتتيح هذه التقنية إمكانية توصيل أجهزة اتصالات متوافقة بدون استخدام كابلات. ولا يتطلب الاتصال عبر Bluetooth محاذاة الهاتف وسماعة الرأس ولكن يجب أن يكون الجهازان في نطاق لا يتعدى ١٠ أمتار (٣٠ قدماً). قد تكون الاتصالات عرضة للتداخل من عوائق مثل الجدران أو أي أجهزة إلكترونية أخرى.

تتوافق سماعة الرأس هذه مع مواصفات Bluetooth رقم ١.٢ التي تدعم الأوضاع التالية: وضع سماعة الرأس ١.١، ووضع تحرير اليدين ١.٠، ووضع التوزيع الصوتي المتقدم ١.٠، ووضع التحكم الصوتي المرئي عن بعد ١.٠. للتأكد من توافق هاتفك مع الأجهزة الأخرى يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة.

قد توجد قيود على استخدام تقنية Bluetooth في بعض المناطق. يرجى مراجعة السلطات المحلية أو مزود الخدمة.

٢. لتبدأ

تتكون سماعة الرأس من الأجزاء الموضحة في الأشكال.



- طوق الرأس (١)
- زر خفض الصوت (٢)
- زر رفع الصوت (٣)
- زر متعدد الوظائف (٤)
- زر ترجيع المادة الصوتية (٥)
- زر تقديم المادة الصوتية (٦)
- ميكرفون (٧)
- مصباح المؤشر الأزرق / الأحمر (٨)
- مصباح المؤشر الأخضر (٩)
- قابس الشاحن (١٠)
- زر إعادة الضبط (١١)

قبل إمكانية بدء استخدام سماعة الرأس، عليك شحن البطارية وإقران سماعة الرأس مع هاتف متوافق. إذا لم يكن الهاتف به وظيفة التشغيل الصوتي؛ فيجب عليك إقران السماعة مع التشغيل الصوتي.

ملاحظة: بعض أجزاء سماعة الرأس مغنطة. يمكن اجتذاب المواد المعدنية تجاه سماعة الرأس. لا تضع بطاقات الائتمان أو وسائط التخزين المغنطة الأخرى قرب سماعة الرأس لأن المعلومات المخزنة عليها قد تُمحى.



■ أجهزة الشحن والبطاريات

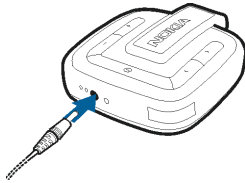
تأكد من رقم الموديل لأي شاحن قبل استخدامه مع هذا الهاتف. سماعة الرأس BH-601 معدة للاستخدام مع أجهزة الشحن AC-4 و DC-4.

تحذير: استخدم فقط بطاريات وأجهزة شحن معتمدة من نوكيا مُعدة للاستخدام مع هذا الجهاز على وجه الخصوص. واستعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطراً.

للتأكد من توفر التعزيزات المعتمدة، يرجى مراجعة الوكيل. لفصل التيار عن أي تعزيز، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.

■ شحن البطارية

تشتمل هذه السماعة على بطارية داخلية، غير قابلة لل فك، وقابلة لإعادة الشحن. لا تحاول إخراج البطارية من الجهاز؛ حيث أن ذلك قد يؤدي إلى تلف سماعة الرأس.



1. قم بتشغيل السماعة إذا لم تكن قيد التشغيل. كما يمكن أيضًا شحن البطارية عندما تكون السماعة قيد التشغيل، ولكن وقت الشحن يصبح أطول.
2. صل جهاز الشحن بسماعة الرأس كما هو موضح في الشكل.

3. صل جهاز الشحن بمصدر تيار متردد. يومض مصباح المؤشر الأخضر أثناء الشحن. إذا لم يكن ضوء المؤشر أخضر، فتتحقق من توصيل الشاحن.
- قد يستغرق شحن البطارية بالكامل مدة تصل إلى 3 ساعات، إذا كانت السماعة في وضع إيقاف التشغيل.
- يستغرق الشحن وقتًا أطول، إذا كانت السماعة في وضع التشغيل.

عند اكتمال شحن البطارية، يضيء مصباح المؤشر الأخضر باستمرار.

٤. افصل جهاز الشحن عن مصدر التيار المتردد وكذا عن سماعة الرأس.

توجد بالبطارية كاملة الشحن طاقة تكفي لتشغيل الهاتف بما يصل إلى إجمالي ٨ ساعات وقت تحدث وحتى ١٨٠ ساعة في وضع الانتظار وحتى ٨ ساعات من وقت تشغيل المواد الصوتية. ولكن: قد تختلف الأوقات مع أجهزة المحمول المختلفة، والمنتجات التي تستخدم الاتصال عبر Bluetooth، والضبط، وطرق الاستخدام، وبيئات الاستخدام.

عند نفاذ شحن البطارية وبقي ٢٠ دقيقة من وقت التحدث أو وقت تشغيل المواد الصوتية، تصدر السماعة صوتاً مرتين ويبدأ ضوء المؤشر الأحمر في الوميض. أعد شحن البطارية.

■ تشغيل سماعة الرأس أو إيقاف تشغيلها

اضغط مع الاستمرار على الزر متعدد الوظائف لمدة ٣ ثوان تقريباً.

إذا لم يتم توصيل سماعة الرأس إلى هاتف أو مشغل موسيقى في غضون ٣ دقائق، فسيتم إيقاف سماعة الرأس تلقائياً للحفاظ على طاقة البطارية. إذا تم توصيل سماعة الرأس إلى هاتف أو مشغل موسيقى مع عدم استخدامها لفترة ما، فقم بإيقاف تشغيل السماعة للحفاظ على الطاقة.

■ إقران سماعة الرأس

الإقران مع هاتف به وظيفة مشغل صوتي متوافقة

إذا كان الهاتف به وظيفة مشغل صوتي متوافقة، فيمكن استخدام الهاتف لإجراء المكالمات وتلقيها وتشغيل الموسيقى.

١. ابدأ تشغيل الهاتف.
٢. تأكد أن سماعة الرأس لا تعمل. قم بإنهاء تشغيل السماعة إذا كانت قيد التشغيل.
٣. اضغط مع الاستمرار على الزر متعدد الوظائف لمدة ١٠ ثوانٍ إلى أن يومض مصباح المؤشر باللون الأزرق والأحمر.
٤. قم بتشغيل وظيفة Bluetooth في الهاتف. ثم اضبط الهاتف على البحث عن أجهزة Bluetooth. ارجع إلى دليل مستخدم الهاتف للحصول على إرشادات.
٥. حدد سماعة الرأس (Nokia BH-601) من قائمة الأجهزة الموجودة.
٦. يجب أن يطلب الهاتف رمز مرور Bluetooth. أدخل رمز المرور (0000) في الهاتف. في بعض أجهزة الهاتف؛ قد يكون من الضروري إجراء اتصال Bluetooth بشكل منفصل بعد الإقران. يتطلب الأمر منك إقران سماعة الرأس مع الهاتف مرة واحدة فقط.
٧. إذا تمت عملية الإقران بنجاح وأصبحت سماعة الرأس متصلة بالهاتف؛ فسيومض مصباح المؤشر الأزرق في السماعة. يمكنك الآن بدء استخدام السماعة.

الإقران مع هاتف ومشغل صوتي

- إذا لم يكن الهاتف به وظيفة مشغل صوتي متوافقة؛ فيمكن إقران السماعة مع الهاتف ومشغل صوتي متوافق.
١. ابدأ تشغيل الهاتف.
 ٢. تأكد أن سماعة الرأس والمشغل الصوتي لا يعملان.
 ٣. اضغط مع الاستمرار على الزر متعدد الوظائف لمدة ١٠ ثوانٍ على الأقل إلى أن يومض مصباح المؤشر باللون الأزرق والأحمر.

٤. نفذ عملية الإقران وتوصيل السماعة بالهاتف بنفس الطريقة كما لو كان الهاتف يحتوي على وظيفة المشغل الصوتي.
٥. أوقف تشغيل سماعة الرأس بعد إقران الهاتف مع سماعة الرأس.
٦. أوقف تشغيل الهاتف: أو أوقف تشغيل وظيفة Bluetooth في الهاتف.
٧. ابدأ تشغيل المشغل الصوتي.
٨. اضغط مع الاستمرار على الزر متعدد الوظائف لمدة ١٠ ثوان على الأقل إلى أن يومض مصباح المؤشر باللون الأزرق والأحمر.
٩. اتبع تعليمات الإقران في دليل مستخدم المشغل الصوتي. عندما يطلب المشغل الصوتي الجهاز الذي سيتم إقرانه: اختر Nokia BH-601 من القائمة. إذا طلب منك إدخال رمز مرور Bluetooth: فأدخل 0000 في المشغل الصوتي.
- إذا لم يكن المشغل الصوتي يحتوي على لوحة مفاتيح: فقد يستخدم الجهاز رمز مرور Bluetooth بشكل افتراضي وهو 0000. فإذا لم يكن الأمر كذلك: راجع دليل مستخدم المشغل الصوتي لتغيير رمز مرور Bluetooth الافتراضي إلى 0000.
١٠. إذا تمت عملية الإقران بنجاح وأصبحت سماعة الرأس متصلة بمشغل الموسيقى: فسيومض مصباح المؤشر الأزرق في السماعة..

إعداد الاتصال التلقائي

إذا كان لديك هاتف Nokia: فيمكن ضبط الهاتف للاتصال بسماعة الرأس تلقائيًا عند تشغيل سماعة الرأس. في هواتف Nokia: قم بتغيير ضبط الأجهزة المقترنة في قائمة Bluetooth.

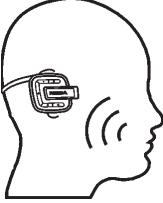
استخدام السماعه مع عدة مشغلات صوتية

إذا قمت بإقران السماعه مع عدة مشغلات صوتية؛ وعند الرغبة في التبديل بينها؛ اضغط زري ترجيع وتقديم المادة المسجلة في نفس الوقت.

وبشكل افتراضي؛ تستخدم السماعه مشغل الموسيقى الذي تم استخدامه مع السماعه أولاً. إذا أردت تغيير هذا الجهاز الافتراضي؛ فيجب مسح ضبط الإقران والصوت كما هو موضح في الصفحة ١٥. ثم إقران مشغلات الموسيقى مرة أخرى حسب الترتيب الذي تريده.

٣. الاستخدام الأساسي

■ وضع سماعة الرأس على الأذنين



اخفض طوق الرأس خلف رأسك. ضع سماعة الرأس فوق أذنيك بحيث تستقر السماعة بشكل مريح.

تحذير: إن استخدام سماعة الرأس قد يؤثر سلبيًا على قدرة الاستماع إلى الأصوات في الخارج. لا تستخدم سماعة الرأس في حال إمكانية تعرض سلامتك للخطر.



■ ضبط مستوى صوت سماعة الأذن

اضغط على زر رفع الصوت لزيادة مستوى الصوت أو زر خفض الصوت للخفض.

■ التعامل مع المكالمات

لإجراء مكالمة عندما تكون سماعة الرأس متصلة بالهاتف: استخدم الهاتف بالطريقة العادية.

إذا كان الهاتف يدعم معاودة الاتصال: فاضغط على الزر متعدد الوظائف وزر خفض الصوت في نفس الوقت أثناء عدم وجود مكالمة جارية.

إذا كان الهاتف يدعم الاتصال الصوتي: فاضغط مع الاستمرار على الزر متعدد الوظائف ووزر رفع الصوت في نفس الوقت إذا لم تكن هناك مكالة جارية، وتابع إجراء الاتصال الصوتي كما هو مذكور في دليل مستخدم الهاتف.

للرد على مكالة، اضغط لفترة وجيزة على الزر متعدد الوظائف أو استخدم مفاتيح الهاتف. لرفض المكالة: اضغط على الزر متعدد الوظائف مرتين.

لإنهاء مكالة: اضغط على الزر متعدد الوظائف أو استخدم مفاتيح الهاتف.

لكنتم صوت الميكروفون أثناء المكالة أو إلغاء كنتم الصوت: اضغط على زر رفع الصوت وخفضه في نفس الوقت.

لتبديل المكالة من سماعة الرأس إلى الهاتف أو العكس: اضغط لفترة وجيزة على زر رفع الصوت ووزر تقديم المادة الصوتية في نفس الوقت: أو استخدم الوظيفة المعنية في الهاتف.

■ الاستماع للموسيقى

عند تشغيل سماعة الرأس، حاول السماعة الاتصال بمشغل الموسيقى الذي قمت بإقرانها معه.

عندما تكون سماعة الرأس متصلة بالهاتف وليس بمشغل الموسيقى: فلا يمكن استخدامها إلا لإجراء المكالمات وتلقيها إذا لم يكن الهاتف يحتوي على ميزة مشغل موسيقى متوافقة.

تعتمد وظائف الموسيقى المتاحة على مشغل الموسيقى.

إذا تلقيت أو تم إجراء مكالة أثناء الاستماع لمشغل الموسيقى: فسيتم كنتم الصوت حتى تنتهي من المكالة.

تحذير: استمع إلى الموسيقى بمستوى صوت معتدل. إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع.



لتشغيل المواد الصوتية: اختر المادة المسجلة في المشغل الصوتي: أو اضغط زر تقديم أو ترجيع المادة أو في سماعة الرأس لاختيار المادة. لبدء التشغيل: اضغط لفترة وجيزة على الزر متعدد الوظائف.

لتعليق التشغيل: اضغط لفترة وجيزة على الزر متعدد الوظائف. لاستئناف التشغيل: اضغط على الزر متعدد الوظائف.

للانتقال إلى المادة الصوتية التالية: اضغط لفترة وجيزة على مفتاح تقديم المادة وبشكل متكرر. للانتقال إلى المادة الصوتية السابقة: اضغط لفترة وجيزة على مفتاح ترجيع المادة مرتين.

■ مسح الضبط أو إعادة ضبط سماعة الأذن

لمسح ضبط الإقران والصوت: أوقف تشغيل سماعة الأذن: ثم اضغط على الزر متعدد الوظائف وزر مسار للأمام في نفس الوقت لمدة ١٠ ثوان.

إذا توقفت سماعة الرأس عن العمل - على الرغم من أنها مشحونة: فيجب إعادة ضبطها. اضغط مع الاستمرار ويزفوق على زر إعادة الضبط (راجع الصفحة) باستخدام مشبك ورق مدود (أو أي جسم صغير آخر ليست حافته حادة) لمدة ١٠ ثوان. ولا تؤدي عملية إعادة الضبط إلى إلغاء ضبط الإقران والصوت.

٤. معلومات البطارية

يتم تزويد الهاتف بالطاقة بواسطة بطارية قابلة للشحن عدة مرات. لاحظ أن الأداء الكامل للبطارية الجديدة يحصل بعد دورتين أو ثلاث دورات تامة من الشحن والتفريغ. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. أعد شحن البطارية باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من نوكيا والمحخصة لهذا الجهاز فقط.

حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك الجهاز متصلاً بالشاحن؛ حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تُركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فسيتم تفريغها تلقائيًا بمرور الوقت.

استخدم البطارية للغرض المقصود فقط. لا تستعمل أبدًا أي جهاز شحن أو بطارية تالفة.

يؤدي ترك الجهاز في أماكن ساخنة أو باردة، مثل السيارة المغلقة في الصيف أو في الأجواء الشتوية إلى تقليل سعة البطارية وعمرها الافتراضي. حاول دومًا الاحتفاظ بالبطارية في درجة حرارة بين ١٥° درجة مئوية و ٢٥° درجة مئوية (٥٩° فهرنهايت و ٧٧° فهرنهايت). قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة حتى لو كانت البطارية كاملة الشحن. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

العناية والصيانة

إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ. لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الإبقاء بكل شروط الضمان.

- أبق جميع الإكسسوارات والتعزيزات للهاتف بعيدًا عن متناول الأطفال.
- حافظ على بقاء الهاتف جافًا، إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل اتركه حتى يجف تمامًا.
- لا تحاول إخراج البطارية من الجهاز. توصي Nokia باصطحاب الجهاز إلى أقرب مركز خدمة معتمد لاستبدال البطارية.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن الحرارة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية. وتتلف البطاريات وتشوه أو تذوّب بعض أنواع البلاستيك.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفًا بالدوائر الإلكترونية.
- افتح الجهاز وفقًا للتعليمات المفصلة في هذا الدليل فقط.
- لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخسنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الدقيقة.
- لا تستخدم كيماويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
- لا تطلي الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- استخدم أجهزة الشحن داخليًا.

كافة الاقتراحات المذكورة أعلاه تنطبق على جهازك وعلى البطارية وعلى جهاز الشحن وعلى أي تعزيز آخر على حد سواء. في حال تعطل أي من هذه الأجهزة، اعرض الجهاز على أقرب مركز صيانة معتمد.